

## Enformaziuns y Comunicaziuns



**Fin dal ann de scora:** Tusc vá a piz l'ann de scora. Por i scolari dla elementara y mesana é la mëssa en vëndres ai 15 de jügn ales 8:00. Le Ploan y la Ploania oress tó l'ocajun por reingrazié dal contribut che la scora dá por les mësses y festes de dljia. A düc canc, scolari, maestri y personal les mius aodanzas por de bones vacanzas da d'isté.

**La ligrèza dal amur:** L'ofize diozejan por matrimone y familia envièia al convègn "Amoris Laetitia - La ligrèza dal amur: L'aventöra familia", en dedolönesc ai 12 de jügn dales 18:00 ales 21:00, tal salf dles conferënzes dal Zënter Pastoral a Balsan. Dô le salut dal Vëscò Ivo Muser gnarál prejenté la statistica söles families de Südtirol. Dedô sarál le prof. Roman A. Siebenrock da Desproch co tin en referat dal titul "Familie als Berufung: ein ebenso wunderbares wie verletzbares Versprechen". An slüj jö con en picio renfrëschi y poscibilitè de discussiun.

**KVW Seniorenclub:** En dedemesaledema ai 13 de jügn vá le Seniorenclub con le bus a vijitè la Laimburg. An pèia ia ales 8:00 da doman cole bus dal Cone demez. lade y marèna costa 30,00€. Prenotaziuns pa Lidia al 339/7899107.

**Musical:** Le Ensemble Panama da Minca (con lapró Lucia Kastlunger d'Al Plan) envièia al musical por todësch dal titul "Die Pecorinos - Ein Krimi-Mäusical", cösta domègna ai 10 de jügn ales 18:00, te salf dles manifestaziuns d'Al Plan.

**Apoteca:** L'apoteca d'Al Plan sará slüta dai 11 ai 21 de jügn.

**Biblioteca:** Al vën lascé alessèi che la Biblioteca "Angelo Trebo" romagn slüta dai 18 de jügn cina ai 1. de messé.



La comunité ti fej les mius aodanzas ai nüc  
**Karlheinz Maneschg y Arlinda Mama**  
Che la benedisciun de Dio i acompagnèii  
sön so tru de vita deboriada.



La comunité d'Al Plan ti aoda döt le bun, sanité y benedisciun  
ai geniturs **Manuel Comploi y Cristina Possamai**  
por le Bato de picia **ANNA**.

**Impressum:** Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo  
**Comunicaziuns - cina al dedemesaledema sèra - da mené a:** Pablo Palfrader  
Tel. **333 4762010** Mail: [ploaniaalplan@gmail.com](mailto:ploaniaalplan@gmail.com)  
Download plata: [www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org)



## Plata dla Ploania Al Plan de Mareo San Vighile

Ploan: Signor Heinrich Perathoner  
E-Mail: [ploaniaalplan@gmail.com](mailto:ploaniaalplan@gmail.com)

Calogna Al Plan: 0474 501006  
Radio de Ploania: 93,00 MHz

UNITÉ PASTORALA



VAL BADIA

[www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org)

Ann B

10.06.2018 - Festa dal Sacher Cör de Gejú

nr. 28

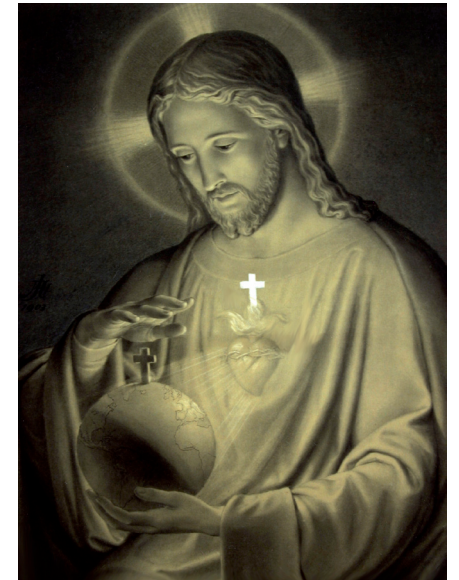
## Ai ciarará sön chël che ai á traficé!

### Dal Vagnele do San Jan 19, 31-37

<sup>31</sup>Deach'al ea la vèia dla festa y i corps ne dea nia romagne dertan le sàbat söla crusc, á i iüdes perié Pilato, ch'al ti gness rot les iames ai cruzifijës y tut jö söes salmes, deache cösc sàbat ea en gran santú. <sup>32</sup>Ensciö é gnü i soldas y ti á rot les iames al pröm, spo al ater co ea gnü motü söla crusc con él. <sup>33</sup>Canch'ai ea roës da Gejú y á odü ch'al ea belo mort, ne ti ái nia rot les iames, <sup>34</sup>mo önn dai soldas ti á ficé la lanza tal piet y atira él rogherü fora sanch y ega. <sup>35</sup>Y chël co á odü cösc, á dé testimonianza, y söa testimonianza é vèi. Al sá ch'al cunta ci co é vèi, ch'i cherdëise ince os. <sup>36</sup>Deache cösc é sozedü, por che la parora dla Scritöra s'adempliss: An ne dess ti rumper degün os. <sup>37</sup>Y te n ater post dij la Scritöra: Ai ciarará sön chël che ai á traficé. **Parora dal Signur. - Lalt a te, Gejú Crist!**

## To amur - zonza confins

Con en dèit mostreste tö, Bel Dio,  
sön la cossa fundamentala dla vita:  
sön le cör, sön l'amur.  
To amur por i püri y i pordüs.  
To amur por i picia dus,  
por vignöna y vignönn de nos.  
To amur, co ne conësc  
degügn confins,  
l'amur co á tut  
la crusc sön se enstës  
y á superé la mort.  
A to amur, Signur,  
ô ti daorí mio cör.  
I ô amé con döt mio cör.  
Dèidemo, de cösc te präii. (Image)



**Domègna: 10.06.2018: Solenité dal Sacher Cör de Gejú**



oferta por i bojügn dla ploania

**9.30:** S.M. sol. en onú dal Sacher Cör de Gejú y Maria  
Prozesciun Eucaristica: con 2 Vangeli y Benedisciun  
**N.B.:** la prozesciun se röa con Vangele, Benedisciun  
y ciancia "Auf zum Schwur" sön podium - paiun

**Lön. 11.06.:** **Memoria de S.Barnaba discepul de S.Paul**

**7.30:** S.M. por +nt Hermann Trebo dal Schneider  
S.M. por +nc' Castlunger y Clara dal Surt  
S.M. por nc' dles Fam. Prousch y Perathoner  
S.M. por +nc' Angelo y Paula Palfrader, Villa Argentina

**Dédol.12.06:** **Feria dla 10. edema dal ann: S.Leo, Sa.Hildegard**

**19.30:** Corona dedicada ala devoziun al Sacher Cör de Gejú

**Dédem 13.06:** **Memoria de S.Antone da Padua: S.Bernhard**

**18.00:** S.M. por vís y +nc' de Federa Margareth  
S.M. por +nta Flöss Lidia, Antersí  
S.M. por +nc' Rindler Pire y Veneranda, Costata  
S.M. por +nc' Franz y Magdalena Flatscher, Ches Costes

**Jöbia 14.06:** **Feria dla 10. edema dal ann: S.Eppo, S.Meinrad**

Vijita personala te dljia y cortina

**Vèndr.15.06:** **Feria dla 10. edema dal ann: S.Vito, Sa.Creszenzia**

**N.B.:** **8.00:** S.M. de concluiun dal ann de scora por  
Scora mesana y elementara

S.M. por +nc' Ties Franz y Erna, Ràs  
S.M. por +nc' Erlacher Corcela  
S.M. por les Püres Animes  
S.M. por +nt Josef Holz knecht

**15.00:** Ora de oraziun

**Sab.16.06:** **17.00:** **Sancta Maria in sabato: S.Benno, S.Quirin**

**18.00:** **Poscibilitè da se pissié**

S.M. por +nc' Franz y Figile Erlacher da Torpei  
S.M. por +nt Battisti Domenico  
S.M. por +nc' Annetta y Giuliano Goidanich  
S.M. por +nt Piazza Albert, Roalta

**14.00:** S.M. Noza de Maneschg Karlheinz y Mama Arlinda

**Dom.17.06:** **XI. Domègna dal ann: Benedisciun dal tomp**

**8.30:** Oferta por i bojügn dla Ploania

**9.30:** S.M. a La Pli

**10.00:** **Funziun dla domègna: Corona**  
S.M. pro popolo por dōta la ploania  
Benedisciun dal tomp



**Festa dal Sacratiscimo Cör de Gejú**

Gejú Crist n'è nia gnü sön cösc monn por che les porsones sides plö scicades o plö valoroses, mo por les motivé da ester plö bones de cör, altruistes, sensibles y se daidé fora òna con l'atra.  
Ara nen vá dles forzes dal cör co pó bonamonter ciamó salvé le monn.  
En zitát dij: "Le Signur ne mosóra nia encèr le ce con le meter, mo encèr le cör."

Sc'i venerèii le cör de Gejú, é ince mio cör trat ete. Nia ma l'amur de Dio é emportant, bëgn ince la resposta de vignönn, vignöna.

Na resposta desco Maria á salpü da dé.

(Karl Heinrich Waggerl)

**I ponsun do:**

Tla fola se perd gonot la porsona. Gejú nes mostra che Èl se crüzia de düc y pa Èl ne vá degügn a perde. Tla parabola dal Bun Famèi aldiunse cōsta verité, co nes dá coraje; éra pō tuta fora dla vita da vigne dé y porchèl nes ispirèiera ciamó deplö.

Dásse vigne de to amur -

cōsta é l'oraziun dai inamorés y dai maridés.

(Papa Francèsch)



**Empede ciöf sön fossa dla +nta Clara Frenner Punturieri á fat ofertes:**

Krebshilfe: Mutschlechner Raimund y Dolly

Krebsforschung: Ostaria Garsun

SS. Mèsses: Ida Zardini – Soreghina, Gamper Luis y Ami

Dljia: Nipoti Angela, Herta, Rosa y Zita, Fam. Call Hubert, Fam. Willi y Margot Kastlunger,

Fam. dal Cone, Chi da Pederü

**Der bel iolan y Dio s'al pais!**

**Sorvisc dai Ministronc**

**Lönesc 11/06 (07:30h), Dédemesaledema 13/06 (18:00h):** Anna y Luca Clara;

**Vèndres 15/06 (18:00h) Fin dal ann de scora:** Anna y Luca Clara, Chantal Feichter, Michael Leimegger, Paul Trebo;

**Sabeda 16/06 (18:00h):** Giada y Ginevra Regis, Hannes y Lara Ploner, Serena Alessandri, Nathan Migliorati, Philip Palfrader, Gabriel Trebo;

**Domègna 17/06 (10:00h):** Isabel y Sandra Ties, Roman y Tomas Oberlechner, Sofia Willeit, Fabian y Matthias Kaneider, Simon Compoi;

**N. B.:** Düc i ministronc é entres begnodüs da gní a sorví, ince sce ai n'è nia scric sö!

